

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**«Номинации групп людей и отдельных лиц
в произведении В. С. Гроссмана «Жизнь и судьба»**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 411 группы
направления 45.03.01 «Филология»
(профиль «Отечественная филология
(Русский язык и литература)»)
Института филологии и журналистики

Таран Дарьи Сергеевны

Научный руководитель

к.ф.н., доцент

Ю.В. Каменская

Зав. кафедрой

д.ф.н., профессор

О.Ю. Крючкова

Саратов
2022

Введение

Взаимодействие языка и действительности является неиссякаемым объектом исследований для ученых разных отраслей лингвистической науки. События, происходящие в мире, отдельно взятой стране, городе или даже семье, способны отложить отпечаток на языке – его лексика наполняется новыми словами или имеющиеся слова впитывают новые лексические значения.

Одной из языковых групп, подвергающихся влиянию истории и событий, стали номинации. Они, словно лакмусовая бумага, отражают действительность, демонстрируют изменения в обществе, олицетворяют историю и состояния языка, характерные для определенного отрезка времени.

Именно поэтому *объектом* нашего исследования было выбрано явление номинации. В нашей работе мы рассмотрим историю изучения данного явления, опираясь на научные труды ученых-исследователей, постараемся сформулировать определение для объекта исследования, систематизируем понятия предмета и процесса номинации, обратимся к функциям номинации в языке и тексте, а также проанализируем явления первичной и вторичной номинации, чтобы применить полученные знания во время анализа лексических единиц в контексте художественного произведения.

Предметом исследования в нашей работе является функционирование номинативных единиц в художественном тексте.

Цель нашей работы заключается в демонстрации функций номинативных единиц в художественном тексте.

Для достижения цели были поставлены следующие **задачи**:

1. Изучить историю исследования явления номинации, познакомиться с авторитетными работами по выбранной теме.
2. Рассмотреть феномен приобретения номинативной единицей нового значения, явления первичной и вторичной номинаций.

3. Проанализировать материал исследования, выделить микроконтексты, отображающие функционирование номинативных единиц, соответствующие заданным критериям.

Актуальность работы объясняется растущим интересом к исследуемым номинациям в современных СМИ, с целью манипулировать чувствами читателей и зрителей. На примере нашей работы можно проследить изменения и трансформацию внутренних смыслов номинаций в зависимости от цели, заложенной в высказывание самим автором.

При создании данной работы мы применяли следующие *методы исследования*:

1. Теоретический анализ и синтез
2. Дискурсивный анализ

Теоретической базой исследования послужили авторитетные исследовательские работы таких ученых, как Н.Д. Арутюнова, В.В. Виноградов, В.Г. Гак, Г. Гийом, А.А. Уфимцева, Н.Ю. Шведова, А.Д. Шмелев, а также других русских и зарубежных лингвистов.

В качестве *материала для исследования* нами был выбран художественный текст, так как номинативные единицы способны реагировать на процессы, происходящие в общественной или частной жизни, следовательно для изучения номинации как лексической единицы необходимо учитывать контекст ее употребления, которым в нашей работе *выступит роман В.С. Гроссмана «Жизнь и судьба»*. Во всем тексте было выявлено **460 микроконтекстов**, отвечающих запросам исследования (содержание не менее одной номинативной единицы из приведенного списка, объем от 1 до 3 предложений, находящихся внутри одного абзаца).

Структура выпускной квалификационной работы включает в себя введение, 2 главы – теоретическую и практическую, а также заключение, и список использованных источников.

Основное содержание работы

Во введении обоснована актуальность работы, сформулированы ее цели, задачи, определены объект и предмет исследования, описаны материал, методы исследования и структура работы.

В первом параграфе «Определение номинации» *главы I* «Номинация в языке и художественном тексте» на базе изученной научной литературы рассматриваются история изучения явления номинации, понятие ономазиологии, проблемы исследования явления номинации, а также с опорой на научные труды Е.С. Кубряковой [Кубрякова: 2000], О.С. Ахмановой [Ахманова 2004], В.Г. Гака [Гак 1997] и других ученых формулируется определение номинации, отвечающее критериям нашего исследования:

Номинация – это языковая единица, являющаяся результатом процесса наименования, закрепленная за неязыковым явлением, отражающая характерные для предмета признаки или свойства, способная изменяться и расширяться под давлением действительности, так как является полностью зависимой от познания человеком окружающего мира.

Во втором параграфе «Предмет теории номинации», опираясь на исследования В.Н. Телии [20, с. 57], Н.Д. Арутюновой [Арутюнова 1977], В.В. Виноградова [Виноградов 1954], делаем заключение, что теория номинации, или ономазиология, относит номинацию к разряду сложных явлений, которое необходимо рассматривать как процесс (акт наименования) и как результат данного процесса (номинативная единица). Изучение номинации осложняется неиссякаемостью данного явления, обширностью коннотаций, свойственных для каждой номинативной единицы, а также тем, что данное явление представляет собой взаимодействие языковых единиц и действительности, что делает процесс и результат непредсказуемыми и бесконечными.

В третьем параграфе «Понятия первичной и вторичной номинации. Классификация номинаций» рассматриваются несколько типологий и классификаций, систематизирующих знания о номинации, в частности классификация В.Г. Гака [Гак 1977]. Особое внимание уделяется понятиям

первичной и вторичной номинации, рассматриваются разные взгляды на данные явления у В.Г. Гака, Э.С. Азнауровой, [Азнаурова 1989], В.Н. Телии [Телия 1981], А.А. Уфимцевой [Уфимцева 1977], Е.С. Кубряковой [Кубрякова 1977] и А.Ф. Журавлева [24, с. 50].

Обратившись к разным мнениям ученых-исследователей, мы делаем собственное заключение и формулируем своё мнение о проблеме явлений первичной и вторичной номинации:

Первичная номинация – акт объединения звуковой оболочки, возникшей во время словотворческого процесса, и идеализированного материального содержания, образовавшегося до словотворческого процесса, то есть – первичная номинация – это завершающий этап возникновения новой языковой единицы для предмета неязыковой действительности, еще не имевшего своего названия.

Вторичная номинация – «переосмысление уже имеющихся в языке номинативных средств»; «в качестве имени здесь выступает уже «готовая» языковая форма, поэтому вторичное использование слова в роли название опосредованно и мотивировано его предшествующем значением» [17, с. 132]. Одно из главных отличий первичной номинации от вторичной в том, что первичная номинация может произойти лишь один раз – при образовании нового слова, а количество образований вторичной номинации – бесконечно, так как вторичные номинации образуются в разных контекстах, мотивируются ассоциациями и является переосмыслением уже имеющихся в языке единиц.

В четвертом параграфе «Номинативные единицы в художественном тексте» мы приходим к выводу, что использование номинации лица в художественном тексте может выступать как средство создания образа описываемой эпохи. Номинативы для автора – это не только способ передачи собственного отношения к происходившим событиям, но и отражение действительности через языковые средства. Номинации лица – это средство воздействия на читателя, погружающее его в тот временной отрезок, о котором пишет автор, а значит, употребление номинации лица в функции маркера эпохи

добавляет тексту больше достоверности и позволяет в полной мере раскрыть замысел автора.

Глава II «Функции номинативных единиц в тексте романа В. С. Гроссмана «Жизнь и судьба» посвящена практическому анализу микроконтекстов и рассмотрению функций, выполняемых номинативными единицами в тексте романа.

Практическая глава состоит из пяти параграфов (Обоснование выбора материала исследования, Отбор номинаций в романе и их функции, Функция отождествления и противопоставления воюющих сторон, Функция создания образа врага, Маркеры эпохи в романе).

Единицами нашей исследовательской работы стали не номинации сами по себе, а микроконтексты [Комиссаров 1990], в составе которых присутствуют номинативы (одна лексема или более). Под термином «микроконтекст» мы понимаем 1-3 предложения, идущих в тексте последовательно, находящихся в пределах одного абзаца, объединенных смыслом и содержанием, в составе которых присутствует хотя бы одна номинативная единица, соответствующая критериям отбора.

Текст романа В.С. Гроссмана «Жизнь и судьба» был проанализирован на предмет использования номинаций как средства создания различных образов и создания художественной выразительности. Материал нашего исследования был ограничен определенными номинациями, а именно номинативными единицами, используемыми при именовании отдельных лиц или групп людей, так или иначе действующих в романе:

- 1. Немец (немцы)** – данная номинативная единица встречается в тексте романа приблизительно 145 раз.
- 2. Евреи** – наиболее частотная номинация, встретившаяся в тексте 159 раз. Такое частое использование данной номинативной единицы обусловлено личной заинтересованностью автора в обличении темы геноцида еврейского населения, долго считавшейся «скрытой».
- 3. Фашист** – данная номинация употребляется в тексте примерно 26 раз.

4. **Коммунист** – данная номинативная единица встречается в тексте около 50 раз. Выбор этой и следующих номинаций также обусловлен спецификой романа и взгляда В.С. Гроссмана. Мы считаем, что значения и коннотации, реализованные в тексте произведения, могут быть неоднозначными.
5. **Красноармеец (красноармейцы)** – номинации, встретившиеся в тексте примерно 34 раза.
6. **Революционеры** – номинация употребляется в тексте 20 раз.
7. **Партия** – данная номинативная единица встречается в тексте 22 раза.

8. **Свои** – данную номинацию мы будем рассматривать в составе лишь 4 контекстов.

Наш исследовательский материал составляют 8 групп контекстов, в составе каждой из которых содержится определенная номинация. Общий объем материала для анализа составил порядка 460 контекстов. Проанализировав их, мы определили функции номинативных единиц в тексте романа В.С. Гроссмана «Жизнь и судьба»:

1. Функция отождествления и противопоставления воюющих сторон.

В.С. Гроссман в своем романе преследовал цель обличить зло войны, ужасы фашизма, бессмысленность насильственных смертей, деградацию человеческой души под дулом насилия времени и репрессий. Страшные вещи происходили с обеих сторон, цель автора показать, что насилие – это путь в никуда.

Примеры реализации данной функции в тексте:

«... всех местных евреев с узлами и чемоданами погнали в лес, и оттуда в течение всего дня доносились выстрелы и дикие крики, ни один человек не вернулся. А немцы, стоявшие на квартире у тестя, пришли поздно вечером – пьяные, и еще пили до утра, пели и при старике делили между собой брошки, кольца, браслеты»

Здесь мы видим пример приобретения номинациями дополнительных лексических значений. У номинации «еврей» актуализируется новая

составляющая значения «Лицо X, подвергающееся гонениям, пыткам, истреблению по национальному признаку», а номинация «немцы» получает дополнительное значение «лицо X, угнетающее национальные меньшинства». Такая бинарная оппозиция закрепится за данными номинациями на долгие годы. Также контексты такого типа обычно подчеркивают миролюбивость и беспомощность евреев, обычно это старики, женщины и дети. В данном контексте также фигурирует «старик», его беспомощность подчеркивается тем, что в его собственном доме он лишь смотрит на врагов, не сопротивляется.

«Звучит салют – в могилу опускают убитого красноармейца, а тут же рядом лежат вповалку мертвые немцы, вытащенные из госпитального подвала».

Противопоставление номинаций «красноармеец» и «немцы» усиливается обстоятельствами происходящего. Уважение и почет к подвигу погибшего защитника Родины выражается уточнением «отпускают в могилу», в то время как мертвые «немцы» лежат «вповалку», после изъятия из подвала. В таких противопоставлениях мы четко видим актуализацию новой составляющей лексического значения номинации «немец» - «враг».

Помимо противопоставлений в тексте встречаются также и отождествляющие контексты. Они также играют важную роль в концепции всего произведения:

«И в это же время немцы убивают еврейских стариков и детей, как бешеных собак, а у нас происходили тридцать седьмой год и сплошная коллективизация с высылкой миллионов несчастных крестьян, с голодом, с людоедством...»

Пример явного отождествления. Данный контекст сложен по своей структуре и объединяет в себе сразу несколько оппозиций: «немцы» противопоставляются «еврейским старикам и детям», а затем «немцы» отождествляются с 1937 годом больших репрессий, «высылка крестьян», «голод», «людоедство» отождествляется с геноцидом еврейского народа. Таким

образом мы видим, что В. С. Гроссман ставит знак абсолютного равенства между фашизмом и сталинизмом.

2. Функция создания образа врага.

Мы считаем, что образ одного и того же врага, описываемый одними и теми же номинациями, трактуется в тексте романа по-разному в зависимости от того, кто строит вражеский образ и с какой целью. Если цель – объединение народа против общей беды, образ врага может служить инструментом сплочения, а если цель – указать на человеческие ошибки, показать бессмысленность войны, образ врага размывается.

Примеры реализации данной функции в тексте:

«– Эх, Кириллов, Кириллов, – сказал вдруг Ершов. – Верно наш отец сказал: мы радоваться должны, что фашисты нас ненавидят. Мы их, они нас. Понимаешь? А ты подумай, – попасть к своим в лагерь, свой к своим. Вот где беда.»¹

Данный контекст интересен сразу по нескольким причинам: во-первых, номинации «фашисты» и «свой» радикально не противопоставляются, наоборот, они выстраивают некую иерархию и соревнуются в том, насколько плачевна будет судьба советских солдат, попавших в плен к одному из них. Это усиливается фразой «свой к своим», где словоформы противопоставляются друг другу и актуализируют совсем новый смысл для номинации «свой». Во-вторых, фраза «мы их, они нас [ненавидят]» впервые показывает, что, по сути, действия, совершаемые обеими сторонами, одинаково жестоки и бесчеловечны.

Словосочетание «враг народа» очень часто используется В.С. Гроссманом в тексте романа, конечно же, не случайно. Это отражает его собственно мировоззрение и мысль, которую он хотел донести своим романом, который позже был назван «антисоветским».

«Товарищи, да поймите вы меня, вот тут вы пишете: враг народа писатель Бабель, враг народа писатель Пильняк, враг народа академик

¹ Жизнь и судьба: роман /Василий Гроссман. – СПб. : Азбука, Азбука-Аттикус, 2021. – С. 25

Вавилов, враг народа артист Мейерхольд... Но я ведь физик, математик, теоретик, меня некоторые считают шизофреником, настолько абстрактны области, где я действую. Право же, я неполноценный, таких людей лучше всего оставить в покое, я ничего не понимаю во всех этих делах»

Данный контекст интересен своими противопоставлениями: на первый взгляд кажется, будто герой утверждает, что врагами народа могут быть лишь писатели и артисты, а представители точных наук, математики и физики, - нет. Но когда герой начинает называть себя «неполноценным», «шизофреником», становится ясно, что противопоставляются не профессии, а фамилии – Бабель, Пильняк, Вавилов. Иными словами, чтобы получить звание «врага народа», нужно быть выдающимся, понимать то, что не дано понимать массам.

3. Функция создания образа эпохи военного времени.

В.С. Гроссман использует номинацию лица, как средство создания образа эпохи. Номинативы для автора – это не только способ передачи собственного отношения к происходившим событиям, но и отражение военной действительности через языковые средства. Номинации лица – это средство воздействия на читателя, погружающее его в тот временной отрезок, а котором пишет автор, а значит, употребление номинации лица в функции маркера эпохи добавляет тексту больше достоверности и позволяет в полной мере раскрыть замысел автора.

Примеры реализации данной функции в тексте:

«Век Эйнштейна и Планка оказался веком Гитлера. Гестапо и научный Ренессанс рождены одним временем»².

Данный контекст – пример противопоставляемой номинации. Объединяя в одном контексте фамилии великих ученых и человека, разрушающего мир и человеческие жизни, В.С. Гроссман явно использовал прием противопоставления, но не ради контраста, не ради того, чтобы черное выглядело еще чернее на белом фоне. Номинируя век противопоставляемыми именами, автор хотел обратить внимание читателя на то, что разрушительные

² Жизнь и судьба: роман /Василий Гроссман. – СПб. : Азбука, Азбука-Аттикус, 2021. – С. 84

силы войны способны затмить все предшествующие заслуги человечества. Автор сделал акцент на противопоставлении именно науки и войны, показывая, что война – это антинаучно, неправильно и несовместимо с научным знанием. Война не должна существовать в разумном мире.

«Раньше все события боя воспринимались наступающим и успешно преодолевающим сопротивление по отдельности: разрыв снаряда... пулеметная очередь... вот он, этот, за укрытием стреляет, сейчас он побежит, он не может не побегать, так как он один, по отдельности от той своей отдельной пушки, от того своего отдельного пулемета, от того, соседнего ему, стреляющего тоже по отдельности солдата, а я – это мы, я – это вся громадная, идущая в атаку пехота, я – это поддерживающая меня артиллерия, я – это поддерживающие меня танки, я – это ракета, освещающая наше общее боевое дело» .

Представленный контекст является выразительным примером, демонстрирующим нам некий перелом человеческого мировосприятия, который выражается «переноминацией» лица. Люди, участвующие в войне, с одной стороны, чувствовали единение друг с другом, ответственность за товарищей и Родину, но с другой стороны, называя себя «ракетой», герой произведения представляет себя оружием, нацеленным на убийство, он больше не личность, он лишь орудие в этой борьбе.

В Заключении обозначены основные итоги проделанной работы, намечаются перспективы дальнейшей работы, а также обосновывается практическая значимость исследования.